



Ying Wa Girls' School

Alumnae Association Newsletter

February, 2002 Issue | 2002年2月號 | 英華女校校友會通訊

76 Robinson Road, Hong Kong Tel:(852) 2546 3151 Fax:(852) 2858 8669 Website: <http://go.to/ywgsaa> E-mail: alumnae@ywgs.edu.hk



We have a dream...

On a fine summer day, several alumnae and I had afternoon tea in a cafe at Queensway with Ruth, our new Principal. It's an informal meeting. We chatted, we laughed and started to weave a dream - to strengthen and maintain the link among all alumnae. It's a dream with goals and plans.

First of all, the reconstruction of the alumnae database is our top priority project. With the kind assistance of Ms. Wisy Wong, an undergraduate alumna, we've taken the first step. The database programming was completed in September and the update of members' personal info is in progress. It has been an uphill task, but with persistent perseverance and the full cooperation of alumnae, we can do it! We firmly believe that a sound database is crucial to maintain prevailing liaison among alumnae.

Secondly, we hope to recruit the "lost sheep" to our alumnae network. Due to various kinds of reasons, we've lost contact with some members. Here may I raise an appeal to you all. Join our campaign. Please contact your former schoolmates or anyone you know, say your colleague who's a Ying Wa past student. Invite them to send back their personal info to school. Update form

can be downloaded from our website at <http://go.to/ywgsaa>

"Though apart, alumnae always have Ying Wa in our heart." No matter which decade we left Ying Wa, we are always eager to learn about the latest development in school, news of teachers and the performance of current students. Newsletter is a key channel of communication. We plan to despatch regular issues to all alumnae. Besides sending print copies to members in our mailing list, we now also offer an on-line version in our website. Moreover, you are much welcome to communicate with us through email (alumnae@ywgs.edu.hk) or post a message in our alumnae electronic bulletin board.

The Homecoming Day organized last year was a success. It seems to indicate that alumnae love to take part in activities with their families and similar functions would be welcomed by all generations of alumnae. The recent activity "Autumn Rendezvous" held on 24 Nov 2001 was another try which received very encouraging response. The future direction will be along the same line. There's suggestion of organizing joint functions with the Student Association too!

Apart from the retired alumnae and homemakers, most alumnae are having a career in society. We hope to cultivate a kind of mentorship system in Ying Wa. Junior alumnae in school or undergraduate alumnae can learn from the invaluable experience of "the seniors". So, don't be alarmed if you receive an invitation from school or from alumnae association to give a talk in a morning assembly or share your professional expertise in a special occasion. Just say YES PLEASE!

As I mentioned at the beginning, every one of you is a valuable member of the Ying Wa Family. We want to foster a closer link among all, including the Affiliated Overseas Alumnae Associations. An executive committee member is very keen to take up the challenge. She is our PR manager or ambassador - Ms. Gigi Chen.

With the collaboration of the school, we hope to cultivate a sense of belonging among our junior alumnae in school through means of orientation, joint venture, mentorship scheme and alumnae newsletter.

Let's dream and make our dreams come true!

Lai Yuk-fai
Chairlady of YWGSAA



新年祝願



公元2001年底，承履新未久的石玉如校長來電邀約我在進入新一年開始時，為「英華女校校友會通訊」以「新年祝願」為題，撰寫一篇內容和字數都不限的文章。身為校友會一份子，自當從命。

想起學生時代的作文堂上，不知寫過多少遍「新年願望」一類的文章，也想起執教的一段日子總會以「新年願望」為題叫學生寫作。經過半個世紀在英華作學生、當老師、任校牧和副校長及後來兼校董、校監的經歷，今天以退休者身分寫「新年祝願」，竟感到有點提筆難下的感覺。

手上的筆不太重，只是心情有點沉重。在這戰雲密布、民攻打民、國攻打國的世代，面對種種血腥殘暴，深怕祝願世界和平會變得空洞虛渺，容易成為年年今日照說，歲歲今朝重提的一句話。

當然，我仍祝願天下太平，國家享受國泰民安，人人得享平等、自由與人權的生活尊嚴；祝願香港在目前的經濟處境中，

生活水準逼於向下調降的同時，為生命質素提升而努力。更祝願「身遠心莫離」的英華校友，在這萬變的世代中，重新掌握那源遠流長的英華精神，可以在家庭中，在工作崗位上，把這英華精神向下一代傳下去，向周遭的人傳開去。

我們沒有什麼能力、權勢或地位可以解決處境中的種種困難，但處身物質豐足生命虛空的都市，實踐英華一向崇尚的簡樸，可以見證「人的生命不在乎家道豐富」；活在傾向自衛、自保、自求多福的社會，落實「非以役人，乃役於人」的理念，可以促進關懷弱小，服侍社群的和諧與共融。

英華兒女，從不刻意作轟轟烈烈的壯舉，但不少英華兒女持守默默耕耘的態度，活出英華精神，在家庭、學校、社會中影響生命，建立生命。為家、為國、為世界，把英華精神發揚光大，是我的「新年祝願」！

石玉如



優質教育基金 資助本校之計劃

為了令校友認識優質教育基金資助本校之計劃，我們訪問了其中一位負責老師——曾麗珠老師，作深入的了解。

【目的】

優質教育基金自1998年開始資助英華女校到現在，已踏入第四年了，我們申辦一連串的計劃，目的是為了培養同學的自學精神，透過有效學習過程，讓同學獲得書本內外的知識外，最重要是學會學習。

【內容】

優質教育基金撥款分為兩期。第一期是1998至2000年，期間成立了「語文自學中心」，並推行了「中文讀寫計劃」及擬寫「校本英文補充課程」，整個計劃集中加強同學的中英語文能力。同學除了可以到自學中心學習外，也可以參加由老師籌辦的不同學術活動。其間更組成了自學中心助理員隊伍，負責協助老師推展活動，並協助自學中心日常運作。

第二期是由2000至2002年，再獲優質教育基金資助，推行專題研習計劃，除了增設三個電腦製作中心外，各老師還積極帶領同學進行不同形式的專題研習。其中最為同學熟識的相信要算是「蝶·蛻變」計劃。

【困難】

曾老師直言剛開始運作時肯定有困難，特別是電腦的裝置、應用及維修等問題。舉辦活動方面亦遇上不少難題：由於英華的同學很忙，放學後又不太願意留校，所以要感染同學自學並不是一朝一夕的事。

【成果】

從每年自學中心及各電腦中心的使用量不斷遞增，可見同學參與自學活動多了；又見同學在學習過程中累積了寶貴的經驗，以上種種現象都令人鼓舞的。

【未來動向】

曾老師說要視乎優質教育基金是否繼續資助我校，暫時會以推展專題研習計劃為主。



小提琴獨奏

家長的心聲

5A 林靄琪家長

很高興能夠看到女兒參與這類大型表演，分享她的那份開心和喜悅。參與是次跨科活動能提高同學對欣賞藝術之興趣，及有助同學之全面發展。另外，藉此機會讓學生學習中國舞，能擴闊視野及培養多方面之興趣。

5C 蔡敏靜家長

很支持女兒的興趣，亦高興看到她持著堅毅的態度去追求自己的興趣和發掘潛能。此外，學生透過這個計劃有機會接觸多方面的事物如中國舞等，是值得鼓勵的。



母女情深

4A 梁曉桐家長

能夠陪同女兒參與其中，欣賞學習成果，感覺是溫馨和開心。再者，同學透過參與此類活動，其中必是有苦與樂，但更重要的是能使同學學習承擔責任及善用時間。此外，是次活動之成功，實在有賴多位老師所花的努力和時間，同學應學習欣賞老師的用心栽培及多謝老師。最後，是次主題學習方式是值得鼓勵的。

2A 林凱祺家長

透過是次活動，對女兒的興趣和潛能有更深入的認識和肯定。其實，作為家長，能夠多容許年青人有較大的空間去追求自己的興趣，發展潛能，找適合自己的路，避免事事為她們安排或強迫她們去做，她們的成就會更大。

蝶·蛻變樂隊演出

小提琴獨奏 5Y 司徒景倫，巴松管演奏 4A 梁曉桐

要奏出梁祝協奏曲是一份挑戰，因為當中音樂的音律變化頗大，加上要配合舞蹈亦加添一些難度，但能夠參與這次大型的演奏，面對大場面，對同學是一個非常好的機會去訓練自信心，避免怯場，磨練技術和加強樂隊的士氣和團隊精神。

蝶·蛻變蝴蝶製作

4S 黎紫翠

製作步驟雖然複雜，蝴蝶的翅膀很容易會掉下來，竹枝也很容易會折斷，但是過程還是很開心的。親手掛上自己製作的蝴蝶，實在很有成功感。

同學的心聲

蝶．蛻變歌詞

蝶．蛻變中國舞演出

5A 林靄琪(主角)，5C 蔡敏靜(副主角)

我們一向都只是練習芭蕾舞，中國舞蹈是最近六個月才開始學習。這次演出讓我們有機會接觸中國舞蹈，使我們擴闊視野，發掘多方面興趣，對事物有更開放的態度。

2A 林凱祺(小毛蟲)

我很珍惜這次參與大型演出的機會，亦開始學習對藝術的關注和欣賞。

4Y 麥雅媛

這隻舞跳起來很漂亮，雖然辛苦，也是值得。



舞姿翩翩



馬曼霞校友(左四)

曲：何占豪、陳鋼 詞：馬曼霞(校友)
(梁山伯與祝英台小提琴協奏曲)

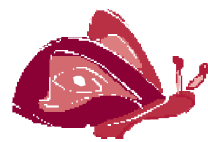
漫漫滿山綠叢，冷煙輕曉山中，
雅淡沉寂間，逸出一片生氣，
撥開樹影綠叢，柔柔微伏樹梢上，
猶若似珍珠光燦，輕滲萬股新生詠歎。

何時化卵成蟲，探出一轉身軀，
偷偷竊望還引身，人間俯仰生趣，
小小害羞毛蟲，潛藏喬木半山上，
還復吐絲織繭千千遍，只待那高飛成熟時。

還乘著暖風過綠林，破繭沖開新天，
高飛翹翼林內暢歡群山點點笑，
身披艷彩藍袍，絕而迴也盪，
時又上於高枝展姿態，轉到湖邊與碧波妙語相歎。

長恆立半山綠叢，我哉英華，
堅心庇護扶擁幼子越百年長，我比弱小毛蟲，
還憑扶植呵護，無懼困厄，
一朝沖天去，翻作蝴蝶，繽紛耀英華。

地理科專題研習



5S 顏淑琪，郭媛婷，4Y 蔡希樂

我們都覺得做專題研習獲益良多，不但對該課題印象特別深刻，也體驗了組員間的合作。此外，我們也學會善用各器材製作報告。

生物科實驗

5S 黃嘉璋

對該實驗的原理認識更深，印象當然也特別深刻。數據提存器(Data Logger)是很貴重的儀器，能在數秒間把氧氣濃度的變化製成圖表，可以用數據提存器來做實驗，是一個很難得的機會，我感到自己很幸運。



蝶．蛻變大型演出



「秋日雅聚」舊生重聚日剪影

「一片朝煙罩，風景殊清秀，高聳半山中，英華學校……」

由小學一年級入學以來，以至離校迄今，校歌和校詩，依然不自覺地在內心湧流出來，歌聲如在耳邊徘徊，腦海記掛著這所既輝耀於山丘，現在依然作光而無休的母校。

本年十一月二十四日(星期六)與兒子一同回校參加「秋日雅聚」的舊生聚會。能帶著兒子重遊舊地，一同拍攝，讓他認識母親學習成長的地方，我的感受是無限追憶和懷緬；兒子，一位中四的學生，卻是在不斷地將他的學校與我的母校作比較。

在拍攝的過程中，我看到有些地方已更新了，如電腦室、輔導室、新的教員室、教員休息室和新設的走廊，都是配合現時的需要而變更或增設的。沒有改變的，仍有家政室、各個實驗室和室內運動場等。

是日的活動，動靜佳宜，適合一家大小，齊來參與。首先是兩位校長，上任周馬佩堅校長和現任李石玉如校長在家政室為我們示範如何製作「曲奇餅」！通常只在禮堂台上、班房及校長室才見到的校長，今天竟出現在家政室，並且穿上圍裙為我們及很多小孩子「製餅」，真是難得一見。怪不得當宣佈小孩子可來參與製作時，十多個小孩子已急不及待一同舉手和洗手，一窩蜂當起「小師傅」來了！最後，還有機會品嚐製成品呢！



一樓的班房，擺設了一些攤位遊戲。昔日英華學生，現在已成人家妻子及母親，帶著另一半和孩子們來玩摺紙遊戲、串珠、搓麵粉、扭氣球和一起吃自助燒烤下午茶，好不寫意。當看到一個一個小女孩滑滑的臉蛋上畫了一個 Hello Kitty、一朵花兒、一個心型，在手

背上閃爍著不同的花紋和圖案時，我的照相機也要不停地「開工」了！



在雅聚期間，大會亦舉辦了一個簡單而意義重大的「捐建儀式」。感謝天父讓英華舊生有愛母校之心，合力捐獻建成了一條新穎的走廊，設在五樓教員室外，以作師生聚談之所。



當大夥兒一面吃東西、一面閑話近況時，禮堂內卻響起一片歌聲，原來有一班校友們重溫昔日在校唱詩的情景，一同在台上以琴音相伴，結成詩班，一面唱詩、一面回想主耶穌的恩典、同在和保守，歌聲悠揚悅耳。

鏡頭一轉，台下卻傳來勁而有力的音樂，原來一班舞蹈高手正努力跟著帶領的同學，學習跳Para Para舞步，吸引了她們的子女，一同來跟媽咪齊顯身手，十分似模似樣！



時間飛逝，不久已到六時許。嘩！原來還有壓軸好戲，就是「回到過去」，校友們齊去更衣，嘗試穿回「校服」！不論夏季、冬季；配搭毛衣、頸巾、布袋。一同比較現在與昔日學生時代的自己有多大變化！還要拍照留念。這個節目也算刺激了，簡直值回票價！真虧籌委會想得到！多謝妳們的心思。

當夜幕低垂，大家預備收拾回家時，我往正門大堂拍下校祖牒喜蓮宣教士的照片，讓我回想校祖及傳教同工來華建校的精神。這份情、這份愛，深信仍在不少英華兒女的血液內奔流。百年來英華學生已遍佈世界各地，這份情誼影響著多少個家庭、多少個家族、在這個世紀發揮了哪些動力呢？我不知道，但天父知道。建立英華，自有祂的美意。

願主祝福這所外表雖已有些殘舊，但內湧流著一股悠悠的愛和光的學校，在香港的半山上，依然為主作工，培育著社會上一代又一代的鹽和光。本著「非以役人，乃役於人」的精神，在這彎曲悖謬的世界上，作逆流之明燈。

曾蕙雯 (1961 年英華小一學生)
2001/12/1



我們的副校長 Our Vice-principals

Mrs. Yip Wong Yee On (葉王易安副校長)

Mrs. Yip has been our Vice-principal for ten years. In her long service in Ying Wa, she is always devoted and hardworking. She likes the harmonious working environment in Ying Wa, as the colleagues are cooperative, enthusiastic and helpful. She has been actively involved in the teaching of Religious Education, Biology and Human Biology as well as in school administrative work. In her teaching experience, she finds the students pleasant and eager to learn.

Recently, Mrs. Yip has initiated a five-year programme to enhance the development of good reading habits in our students. It is hoped that extensive

reading can broaden the horizon of our students, develop their self-learning skills and enhance their language proficiency. Teachers and parents will also play an advisory role in this programme by recommending good books to our students and encouraging them to read.

While Mrs. Yip considers that our students are diligent and keen learners, she points out that they need to be more assertive and express their own views more explicitly. In this aspect, the school should devote more effort and resources to promoting the self-confidence of our students.



By Wendy Leung

Mr. Kwan Hon Cheung (關翰章副校長)

"I am not serving any system, nor anybody, but God and the students," said Mr. Kwan. Mr. Kwan started serving our school in 1989 and he has taken on the role of School Vice-principal since last year. There was no special reason for choosing Ying Wa except for God's will.

Being the Vice-principal, Mr. Kwan has to care about nearly all kinds of matters in school. He said that he learned a lot from Mrs. Chau last year and he is expecting a good partnership with Mrs. Lee, the Principal and Mrs. Yip, the other Vice-principal. He now has many chances to work in different departments and committees. "The key task is to serve as a channel between the school, teachers and students. It is also equally important to look ahead for the benefit of the school," he said.

Getting involved in various aspects, this new role has put some pressure on him. However, Mr. Kwan understands that it is impossible to be perfect, and he believes that he can improve by learning from both failures and successes. "To learn and work at the same time," he said. For him, the adaptation period is almost over.



Mr. Kwan feels happy and meaningful to work in this new capacity. He is prepared to face the challenges ahead. "For every school, there is room for improvement," he said. In terms of the environment, he hopes Ying Wa's facilities could be further improved and the campus could be more spacious for students to enjoy. In terms of school culture, he thinks that Ying Wa girls are sincere, responsible and diligent. Nevertheless, he mentions that students still have great potential to be trained, to master

leadership skills as well as to broaden their horizons. He also thinks that Ying Wa girls should strive to learn outside classrooms in order to excel.

"Wisdom, courage and patience are essential qualities of a good Vice-principal. To have a clear vision is also vital when facing challenges," he said. What Mr. Kwan wants to achieve most is to care for his students, to understand their needs and to fully develop their potentials.

Ying Wa is a special place, not only that the students have a strong sense of belonging, but also the teachers. By treating Ying Wa as his home, Mr. Kwan said that he could work hard and leave late while still feeling comfortable.

By Cecilia Fung



We are still a family though far away from home

Every year for the past thirteen years a group of Ying Wa volunteers in Toronto - staff & alumnae toil to arrange for the annual dinner. This requires much planning to pick a convenient & good venue & to determine the scrumptious dishes. A "Mistress of Ceremony" needs to be chosen to ensure ample entertainment amidst the routine agenda. Table prizes & lucky draw gifts have to be bought & wrapped. Finally the most tedious job is the seating plan. One juggles with the number of attendants from each graduating year (from 1921 to 1991) & tries to come up with 10 compatible persons per table. At times, a class of 14 persons prefers to eat less than to be separated. The balancing act is not an easy task.

This dinner had been the annual reunion of alumnae, some of their spouses & former teachers - Miss W.F. Chan, Miss Y.L. Kwan, Miss Lily Chow, Miss Josephine Yu, Miss Peggy Leung, Mrs. T.Y. Ho, Miss Jennie Chan, Miss P.W. Yau, Mrs. Y.C. Hung, Miss F.Y. Tong, & Miss Alice Tong. Some came from other cities in Ontario. Some came from the United States. A majority came to get away temporarily from their families to reminisce "the good old days." Others came to meet their newly immigrated classmates & to update the whereabouts of those who are still in Hong Kong or elsewhere in the world. Each class representative took the trouble of contacting her classmates to determine how many were coming. The e-mail addresses in recent years are a big help!

Miss Y.L. Kwan, Miss Lily Chow & more recently Miss P.W. Yau have been our advisors. Without their guidance the annual event would never have taken off. Every year more than one hundred alumnae came to renew their comradeship & to rehearse the school song after dinner. Mrs. Katherine Chau, the former principal's frequent presence further brought us news & kept us connected with our Alma Mater. We are still a family though far away from home!

Ellie Ho (San Yee Tai) 1959
Toronto Dec 2001



老師近況

Wedding News

江鳳瑤老師於十一月十八日和她的另一半共諧連理，踏入人生的另一階段。江老師的丈夫也是教師，她笑嘆由於兩人都是老師，工作時間長又不固定，加上兩個人在星期六、日也要帶隊出外比賽，所以新婚後相處的時間實不太多，惟有寄望假期到來，才有多點時間相處。

江老師坦言婚前和婚後兩個人的相處有很大的改變。她說從前兩個人不是在一生活，縱然生活習慣不同，也不會太影響對方。但結婚後，彼此生活習慣不同，會影響到對方，或者會令對方不太高興，頗麻煩的呢！她笑說現在還在適應期，正慢慢地習慣和嘗試接受對方不同的習慣。

她說有時候會因此而不開心，但都會盡量互相忍讓，讓彼此的相處更和睦。在此，我們祝福江老師新婚快樂，希望她能繼續領悟更多相處之道，夫妻間相處更為融洽。



Wedding



幹事會編輯 Editorial Board

A Vote of Thanks

The Editorial Board would like to thank the school IT assistants, Mr. Yung Wai Keung, Mr. Chow Lai Chim and Mr. Lai Tat Lun who have helped in the production of the newsletter.

鳴謝

本校資訊科技技術員
翁偉強先生
周禮潛先生
黎達倫先生